

DATÓ  
family

经 典 子 绘 本 系 列

注音版

# 大头儿子和小头爸爸

做一条快乐的鱼

郑春华 著



江西美术出版社

DATO:  
Family

# 大头儿子 和小头爸爸

做一条快乐的鱼

郑春华 著



江西美术出版社

本书由江西美术出版社出版。未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书的任何部分。  
本书法律顾问：江西豫章律师事务所 晏辉律师

### 图书在版编目 (C I P) 数据

大头儿子和小头爸爸·做一条快乐的鱼 / 郑春华著 . — 南昌 : 江西美术出版社 , 2014.7

ISBN 978-7-5480-2821-5

I . ①大 … II . ①郑 … III . ①儿童故事—作品集—中国—当代 IV . ① I287.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 113132 号

责任编辑：刘 沔

美术编辑：赵为群

责任印制：谭 励

封面设计：赵为群

策 划：杭州大头儿子文化发展有限公司

大头儿子和小头爸爸·做一条快乐的鱼

郑春华 著

出版发行：江西美术出版社

网 址：<http://www.jxfinearts.com>

地 址：江西省南昌市子安路 66 号江美大厦

邮 编：330025

经 销：全国新华书店

印 刷：北京尚唐印刷包装有限公司

印 次：2014 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

开 本：889×1194 1/24

印 张：2

书 号：ISBN 978-7-5480-2821-5

定 价：12.00 元

营销电话：010-84606197 (北京千喜鹤文化传播有限责任公司)

赣版权登字：06-2014-184

版权所有，侵权必究。

DATO:  
Family

# 大头儿子 和小头爸爸

做一条快乐的鱼

郑春华 著



江西美术出版社

# zuò yì tiáo kuài lè de yú 做一条快乐的鱼

一 个 夏 天 的 早 晨， 大 头 儿 子 还 在 他 的

小 床 上 呼 呼 大 睡 呢， 小 头 爸 爸 拿 着

一 个 塑 料 桶， 靠 近 大 头 儿 子 的 耳 朵 当

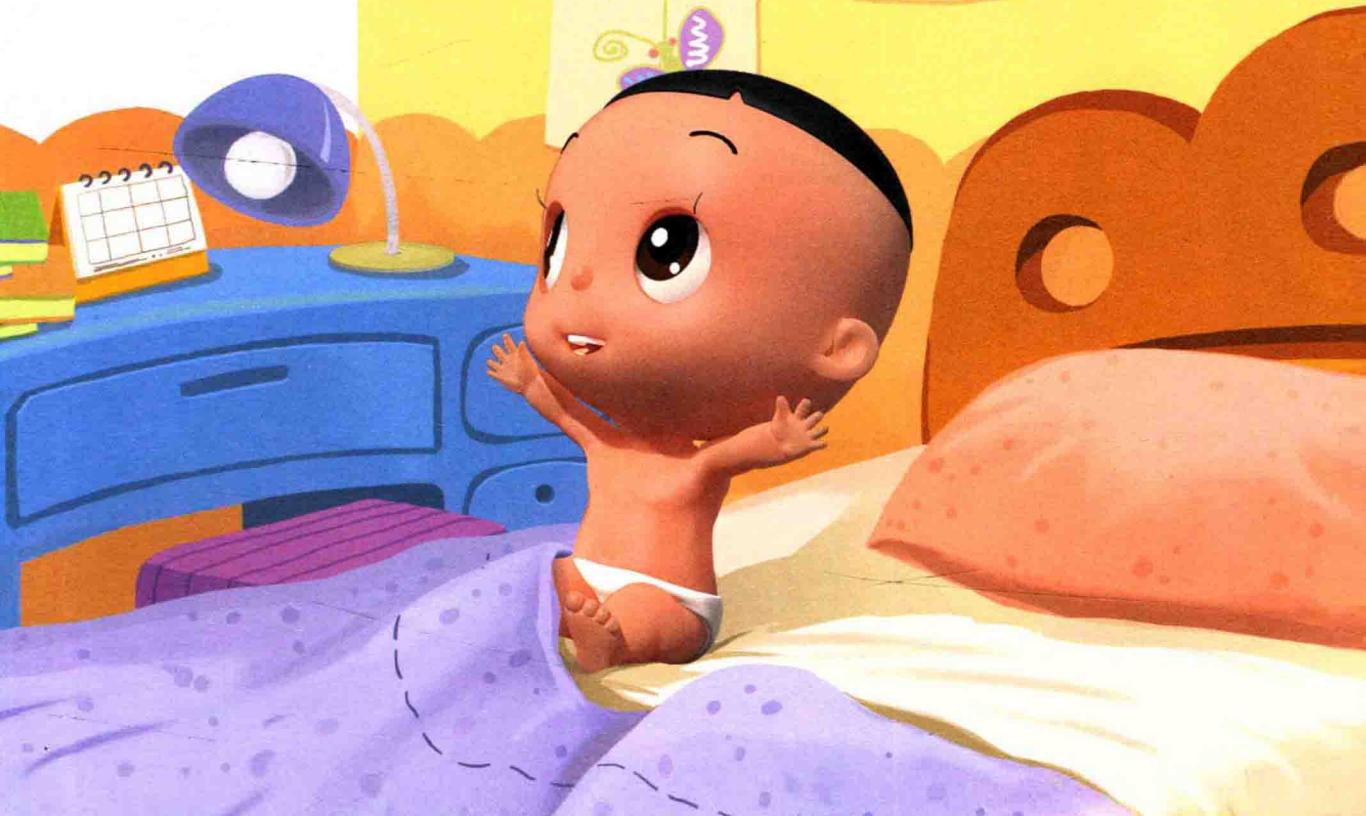
当 敲 了 起 来， 一 边 敲 一 边 说：“ 买

鱼 去 哟！ 买 鱼 去 哟！”

大 头 儿 子 一 下 惊 醒 了， 跳 起 来

抓 住 桶 说：“ 我 要 去 买 一 条 大 鲫





yú nà me dà jiù xiàng yì sōu dà lún chuán yí yàng tā shuō zhe  
鱼，那么大，就像一艘大轮船一样。”他说着  
sōng kāi tǒng yòngshǒu bǐ huà zhe  
松开桶，用手比画着。

yú shì tā men lái dào le cài shì chǎng mǎi le yì tiáo dà dà de  
于是，他们来到了菜市场，买了一条大大的

jì yú fàng zài shuǐ tǒng  
鲫鱼，放在水桶  
li, yì qǐ tí zhe jǐ chū le  
里，一起提着挤出了



cài shì chǎng rè de tā menmǎn tóu dà hàn  
菜市场，热得他们满头大汗。

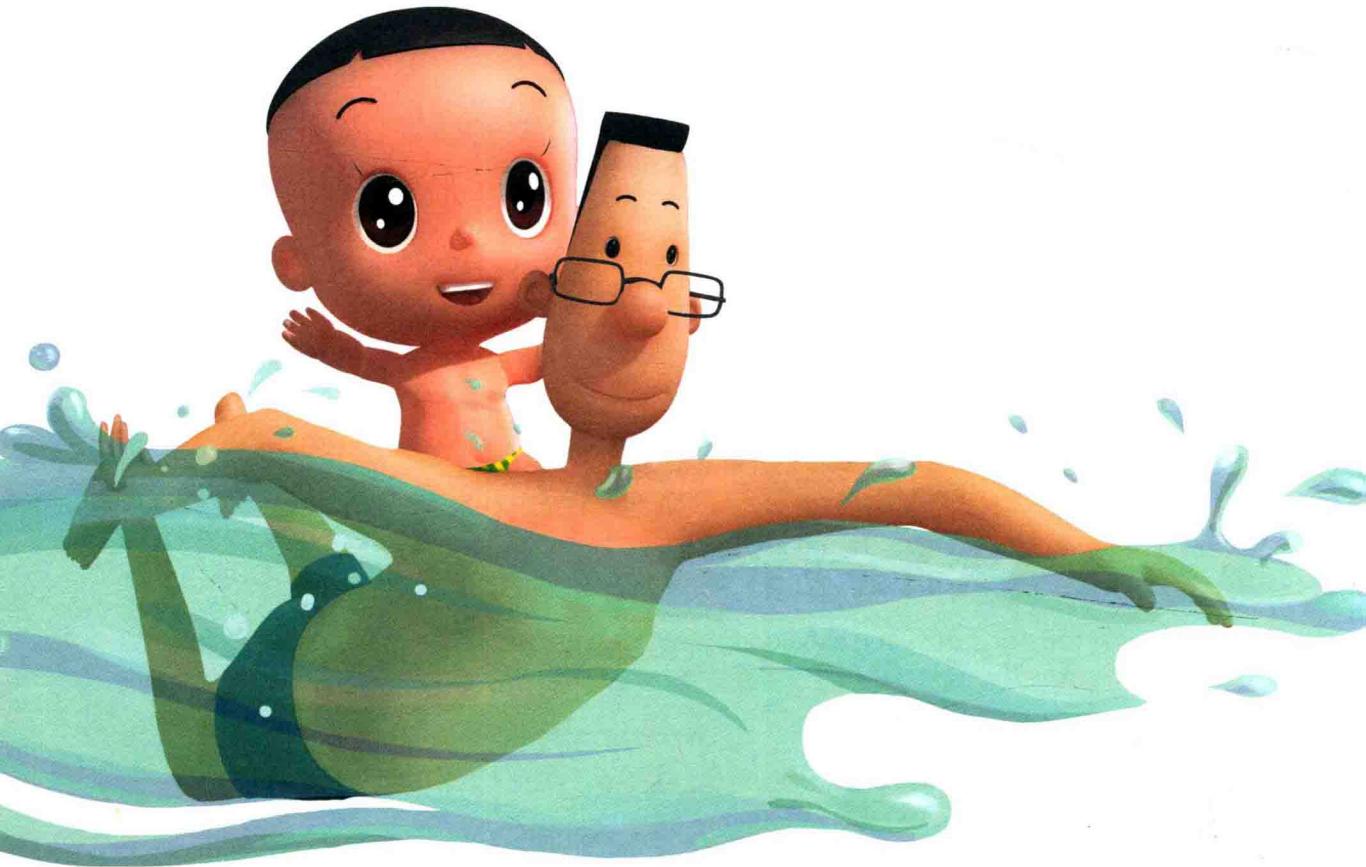
dà tóu ér zǐ dī tóu kàn le tǒng li de yú yì yǎn shuō rè sǐ  
大头儿子低头看了桶里的鱼一眼，说：“热死  
了，真想也变成一条鱼，躲在水桶里！”

xiao tóu bà ba tīng le shuō wǒ men gàn má bú qù yóu yǒng ne  
小头爸爸听了说：“我们干吗不去游泳呢？”  
yóuyǒng chí jiù shì wǒ men de dà shuǐtǒng ya  
游泳池就是我们的大水桶呀！”

dà tóu ér zǐ yòng shǒu dǎng zhù tài yáng shuō zhēn shì gè hǎo zhǔ  
大头儿子用手挡住太阳说：“真是个好主  
意！”然后就跑起来，边跑边问小头爸爸，“你游  
yǒngyóu de guò jì yú ma  
泳游得过鲫鱼吗？”

xiao tóu bà ba biān dá biān pǎo dāng rán yóu de guò wǒ tóu xiǎo  
小头爸爸边答边跑：“当然游得过。我头小，  
zài shuǐzhōng zǔ lì xiǎo hǎo ba děng huì er wǒ gěi nǐ biǎoyǎn yí xià  
在水中阻力小。好吧，等会儿我给你表演一下。”

yóu yǒng chí dào le tā men bǎ yú tǒng fàng zài chí biān jiù qù  
游泳池到了。他们把鱼桶放在池边，就去  
mǎi piào huàn yǒng yī rán hòu pū tōng pū tōng tiào jìn shuǐ  
买票、换泳衣，然后“扑通！扑通！”跳进水  
zhōng xiǎo tóu bà ba zài shuǐzhōng yóu dà tóu ér zǐ qí zài tā bèi shàng  
中。小头爸爸在水中游，大头儿子骑在他背上，



shuǐ huā pū miàn ér lái      dǎ de dà tóu ér zi zhēng bu kāi yǎn jing      tā gǎn  
水花扑面而来，打得大头儿子睁不开眼睛。他赶  
jǐn yòng shǒu dǎng zhù      jí de zhí jiào      ràng wǒ shàng qù      kuài ràng wǒ  
紧用手挡住，急得直叫：“让我上去！快让我  
shàng qù      wǒ yào kàn nǐ biǎoyǎn ma  
上去！我要看你表演嘛！”

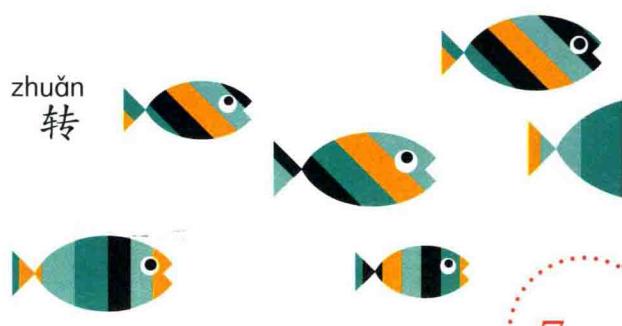
xiao tóu bà ba yóu dào chí biān      bǎ dà tóu ér zi bào shàng àn  
小头爸爸游到池边，把大头儿子抱上岸。  
dà tóu ér zi zhēng kāi le yǎn jing      zhàn zhí le shēn tǐ      yí xià shén qì qǐ  
大头儿子睁开了眼睛，站直了身体，一下神气起

lái hǎo xiǎo tóu bà ba kāi shǐ biǎoyǎn ba  
来：“好，小头爸爸开始表演吧！”

xiǎo tóu bà ba xiān shì zì yóu yǒng zài lái yí gè qián yǒng tā míng  
小头爸爸先是自由泳，再来一个潜泳，他明  
míng shì zài zhè tóu xià shuǐ de kě zhǐ yí huì er yòu xiàng yú yí yàng  
明是在这头下水的，可只一会儿，又像鱼一样  
cóng nà tóu chū lái le zhǐ jiàn tā huā lā huā lā shuāng shǒu shuǎi chū yì  
从那头出来了，只见他哗啦哗啦，双手甩出一  
pái pái shuǐ huā jiàn de bié ren duǒ shǎn bù jí kě yì huí tóu xiǎo tóu  
排排水花，溅得别人躲闪不及，可一回头，小头  
bà ba què yòu bù jiàn le lè de dà tóu ér zi pī pā pī pā bǎ shǒu pāi  
爸爸却又不见了，乐得大头儿子噼啪噼啪把手拍  
de tōnghóng  
得通红。

dà tóu ér zi lè zhe lè zhe hū rán kàn jiàn le nà zhī yú tǒng jiù  
大头儿子乐着乐着，忽然看见了那只鱼桶，就  
pǎo guò qù zhuō zhù yú pěng qǐ lái shuō xiǎo tóu bà ba nà nǐ gēn jì yú  
跑过去捉住鱼捧起来说：“小头爸爸，那你跟鲫鱼  
bǐ yì bǐ ba  
比一比吧！”

xiǎo tóu bà ba yí kàn jí de zhuǎn  
小头爸爸一看，急得转  
shēn yóu guò lái gāng shuō chū yí gè  
身游过来，刚说出一个  
“别”字，只见大头儿子





shuǎi nǎo dai      shuí yě wú fǎ zhuō zhù tā  
甩脑袋，谁也无法捉住它。

āi yā      jì yú wǎng shēn shuǐ qū yóu qù le      xiǎo tóu bà ba lián  
哎呀，鲫鱼往深水区游去了，小头爸爸连  
máng qù zhuī gǎn      dà tóu ér zi yí kàn      yòu xìng fèn qǐ lai      zhǐ jiàn tā  
忙去追赶。大头儿子一看，又兴奋起来，只见他  
duò zhe shuāng jiǎo zhí hǎn      xiǎo tóu bà ba jiā yóu      xiǎo tóu bà ba jiā yóu  
跺着双脚直喊：“小头爸爸加油！小头爸爸加油！”

chí zhōng qí tā rén yě dōu zhǔ dòng ràng chū yì tiáo      dào      lái  
池中其他人也都主动让出一条“道”来。

shǒu yì huá      jì  
手一滑， 鲫  
yú “pā” de yì  
鱼“啪”的一  
shēng yǐ jīng diào jìn  
声已经掉进  
shuǐ zhōng zhè xià bù  
水中。这下不  
dé liǎo      shuǐ zhòng de  
得了，水中的  
dà ren xiǎo hái dōu wéi le shàng  
大人小孩都围了上  
lái      hái “ōō” de jiào      ér luò  
来，还“噢噢”地叫。而落  
jìn shuǐ zhōng de jì yú lè de yòu yáo wěi ba      yòu  
进水中的鲫鱼乐得又摇尾巴，又

kě jì yú shǐ zhōng yóu zài  
可 鲫 鱼 始 终 游 在  
xiǎo tóu bà ba de qián miàn xiǎo  
小 头 爸 爸 的 前 面 ， 小  
tóu bà ba de běn lǐng dōu yòng shàng  
头 爸 爸 的 本 领 都 用 上  
le hái shì gǎn bu shàng jiù zài  
了 ， 还 是 赶 不 上 。 就 在  
xiǎo tóu bà ba yí gè chōng cì  
小 头 爸 爸 一 个 冲 刺 ，  
yǎn kàn jiù yào gǎn shàng shí  
眼 看 就 要 赶 上 时 ，  
cóng kōng zhōng hū rán luò xià lái  
从 空 中 忽 然 落 下 来  
yì zhāng dà dà de wǎng bǎ xiǎo  
一 张 大 大 的 网 ， 把 小  
tóu bà ba hé nà tiáo jí yú yì qǐ  
头 爸 爸 和 那 条 鲫 鱼 一 起  
wǎng zhù .....  
网 住 .....





## 提问

1. 小头爸爸和大头儿子为什么会去洗游泳池？  
游泳池里为什么不能放鱼？
2. 他们在洗游泳池时想到了什么？是怎么做的？



dà tóu ér zǐ hé xiǎo tóu bà ba yǐ jí nà tiáo jì yú dōu lái dào le  
大头儿子和小头爸爸以及那条鲫鱼都来到了

jiù shēng bàn gōng shì tīng jiù shēng yuán de xùn chì nǐ shì dà ren  
救生办公室，听救生员的训斥：“你是大人，  
jiù bì xū guǎn hǎo hái zi hé yú shuō dào zhè lǐ tā kàn yì yǎn tǒng  
就必须管好孩子和鱼！”说到这里，他看一眼桶  
li de jì yú jiē zheshuō xiàn zài wǒ yào chǔ fá nǐ men  
里的鲫鱼接着说，“现在我要处罚你们……”

shén me dà tóu ér zǐ hé xiǎo tóu bà ba yì qǐ suō qǐ bó  
“什么？”大头儿子和小头爸爸一起缩起膀  
zi hái yào chǔ fá wǒ men zhǐ yǒu nà tiáo yú hái zài tǒng lǐ miàn zì  
子，“还要处罚我们？”只有那条鱼还在桶里面自  
zài de yóu zhe  
在地游着。

jiù shēng yuán jiān jué de shuō duì  
救生员坚决地说：“对！”

nà yào fá duō shǎo qián xiǎo tóu bà ba kǔ zhe liǎn wèn  
“那要罚多少钱？”小头爸爸苦着脸问。

jiù shēngyuán shuō wǒ men bù fá kuǎn zhǐ fá nǐ men qīng xǐ yóu  
救生员说：“我们不罚款，只罚你们清洗游  
yǒng chí yīn wèi chí shuǐ bèi yú nòngzāng le  
泳池，因为池水被鱼弄脏了。”

tā men zǒu chū jiù shēng bàn gōng shì lái dào yóu yǒng chí nà lǐ  
他们走出救生办公室，来到游泳池那里。  
xiǎo tóu bà ba nǐng kāi fá mén zhǐ jiàn shuǐ xùn sù xià jiàng dà tóu ér zi  
小头爸爸拧开阀门，只见水迅速下降，大头儿子  
jīng yà de kàn zhe shuō wā zhēn lì hai ya chí zhōng de shuǐ jiù zài  
惊讶地看着说：“哇，真厉害呀！”池中的水就在  
“咕嘟咕嘟”声中退干净了。

xiǎo tóu bà ba jǔ zhe shuā zi zǒu dào chí dǐ xià yòng lì xǐ shuā  
小头爸爸举着刷子，走到池底下，用力洗刷  
sì bì dà tóu ér zi yí huì er pǎo dào zhè tóu kàn yí huì er pǎo dào nà  
四壁。大头儿子一会儿跑到这头看，一会儿跑到那  
tóu kàn zhēn shì yuè kàn yuè shī wàng kōng kōng dàn dàn de yì diǎn yě  
头看，真是越看越失望：“空空荡荡的，一点儿也  
bù hǎowán  
不好玩！”

### 提示

鼓励孩子大胆想象。



xǐǎo tóu  
小 头

bà ba biān shuā  
爸爸 边 刷

biān hǎn dà  
边 喊：“大

tóu ér zi  
头 儿 子，

kuài diǎn xià lái  
快 点 下 来

bāngmáng ya  
帮 忙 呀！”

dà tóu ér  
大 头 儿

zi dā ying zhe zhī  
子 答 应 着：“知

dào la jiù yě jǔ zhe gè cháng bǐng dà  
道 啦！” 就 也 举 着 个 长 柄 大

shuā zi shùn zhe tī zi lái dào chí dǐ xià  
刷 子， 顺 着 梯 子 来 到 池 底 下。

dà tóu ér zi yì biān shuā yì biān shuō zhè chí zi li kōng kōng  
大 头 儿 子 一 边 刷， 一 边 说：“这 池 子 里 空 空

dàngdàng de shén me yě méi yǒu xiǎo yú shēng huó de hú li hé li  
荡 荡 的， 什 么 也 没 有。 小 鱼 生 活 的 湖 里、 河 里，

hái yǒu shuǐ cǎo hé shí tou ne  
还 有 水 草 和 石 头 呢！”





xiǎo tóu bà ba  
小头爸爸

shuō kě zhè shì yóu  
说：“可这是游  
yǒng chí bú shì hú  
泳池，不是湖  
pō bú shì jiāng hé gèng  
泊，不是江河，更  
bú shì dà hǎi  
不是大海！”

dà tóu ér zi bù fú qì de  
大头儿子不服气地

shuō nán dào wǒ men jiù bù néng bǎ tā biàn  
说：“难道我们就不能把它变

de xiàng hǎi xiàng hé huò zhě xiàng hú ma  
得像海，像河，或者像湖吗？”

xǐ shuā de dòng zuò jiàn jiàn mǎn xià  
洗刷的动作渐渐慢下  
来，见大头儿子忽然停止不说，他急得直催：“说  
xià qù tài hǎo le kuàishuō xià qù  
下去，太好了，快说下去！”

dà tóu ér zi gān cuì bǎ dà shuā zi yì rēng tǎng zài chí dǐ shàng  
大头儿子干脆把大刷子一扔，躺在池底上  
shuō le qǐ lái yǒu bō làng yǒu wān lái wān qù de hé dào hái yǒu dà  
说了起来：“有波浪，有弯来弯去的河道，还有大